



Business Innovation and Investment (Provisional) visa (subclass 188)

Document checklist for visa applications

申請文件清單 – 商業創新及投資（臨時）簽證 188類別

如果您提名的資產/企業位於臺灣，請參閱以下申請材料清單。

有關此簽證的詳細情況和一般資格的信息，請參閱[商業創新和投資（臨時）簽證（188類別）](#)

此文件清單詳細列明所需的信息和證明文件協助您提交完整的簽證申請。申請提交後，您可能需要提供額外的信息和文件。

本清單僅列出對本申請所需的文件，並沒有列出所有需要滿足的簽證要求。

若您在2021年11月13日前成功提交簽證申請：

當您通過線上提交申請後，您應盡快向香港商業技術移民申請審批部門提供證明文件。由於要求的文件數量龐大，我們無法通過電子郵件接受這些文件。所有文件必須通過郵寄或快遞寄往以下地址

澳大利亞駐香港總領事館
商業技術移民申請審批部門
香港灣仔港灣道25號海港中心23樓

為避免申請處理延遲，請不要通過電子郵件發送附件。我們亦不會發送確認回條確認收到附件。

文件核證及翻譯

除經要求，您無需提交文件正本，您應提交「經過核證的」原始文件副本。有關更多核證文件的信息，請參閱[核證文件](#)

任何非英文文件必須附有經認可的英文翻譯。

- 澳大利亞的翻譯人員必須獲得澳洲國家翻譯局的認可
- 澳大利亞境外的翻譯員無需獲得認證，但他們必須提供使用其全名、地址、電話號碼以及他們的相關資格和經驗。

若您在2021年11月13日或以後成功提交簽證申請：

您必須通過ImmiAccount在線上提交證明文件。在大多數情況下，我們將不再接受郵寄文件。有關如何通過線上提交文件，請參閱[如何上傳文件到申請](#)。

文件核證及翻譯

提交所有（英文以及非英文的）證明文件正本的彩色掃描件。多頁文件請一同掃描並保存為一份文件。每一份文件請僅上傳一次，即使您打算使用同一份文件支援多個論點。您無需提交「經過核證的」原始文件副本。

掃描件必須清晰可讀，以及[符合相關標準](#)。為避免申請處理延遲，請勿上傳難以辨識的掃描件。

任何非英文文件必須附有經認可的英文翻譯

- 澳大利亞的翻譯人員必須獲得澳洲國家翻譯局的認可
- 澳大利亞境外的翻譯員無需獲得認證，但他們必須提供使用其全名、地址、電話號碼以及他們的相關資格和經驗。

其他人可以幫我辦理簽證申請嗎？

如果您需要關於簽證申請的協助，您可以考慮聘請註冊移民代理提供協助。澳洲移民代理註冊管理局(MARA)的網站列出了具有有效註冊的代理人。請參閱[註冊移民代理](#)

請注意：申請中的所有陳述和提交的證明文件或會被審核驗證。在審理過程中，本部門可能會到貴公司進行實地考察。如果您在申請中提供偽造文件或虛假/誤導信息，您的申請可能會被延遲或拒絕。

重要提示：請提交最合適及符合您情況的證明文件，因為提供過多文件可能會導致處理時間延長。

免責聲明：本中文譯本只供參考之用，詳情請參閱相關的英文說明。如有異議，以英文本為準。

商業創新子類別 (Business Innovation stream)

若您獲邀申請188簽證-商業創新子類別，請提交第A至C節所列的文件

A. 商業文件	
1) 整體介紹 i) 您的營商生涯綜述。若任何一家與您相關的企業曾經有虧損、資不抵債、被接管、清算或破產，請提供相關詳情。 ii) 您的赴澳營商計劃。請提供一份聲明，描述您擬在澳大利亞創立的合資格企業及其業務；您在該企業的角色和您需要居住在澳大利亞運營該企業的理由；該企業會將如何推動澳大利亞的經濟。	
2) 企業所有權 i) 營利事業登記證（如適用） ii) 由中華民國經濟部所抄錄之變更登記事項卡，連同相關年份內的公司簡介，股東和出資的資訊	
3) 財務資料 i) 針對獲邀申請前最近4個會計年度中任意2個會計年度的年營業額，提交由國稅局受理蓋章的資產負債表及損益表	
4) 企業管理 i) 企業組織架構表，註明您在企業的職位，人事分配，管理統屬關係和職責 ii) 企業所在地及商業活動的照片（最多六張） iii) 公司名片（內附目前企業地址和您的手機號碼） iv) 上述2個會計年度您參與企業日常管理的證明，例如商業合同、會議記錄、您授權的文件等。 提供的證據必須能展現您有參與企業的所有或大部分的管理決策，包括在戰略管理、招聘、價格架構、盈利能力和支出等方面。 如果您在上述會計年度有提供專業、技術或貿易服務，請提供聲明概述您平均在管理企業和提供專業/技術/貿易服務上相應花費的時間，並提供證明文件支持。	
B. 申請人及/或配偶或同居伴侶在取得簽證後兩年內，可供移轉至澳洲之淨資產	
1) 填寫完整的1139A表格-资产负債申报声明（以下簡稱「1139A表格」），列出您所有資產和負債情況（估值日期為獲邀申請前最近3個月內的任何一天）	
2) 1139A表格所列每一項資產的所有權、價值和負債相關證明文件 注意：所有資產必須依照1139A表格，在同一天進行估值 a) 現金 - 存款證明，或銀行對帳單（註明帳戶持有人及估值日當天帳戶餘額資訊）	

<ul style="list-style-type: none"> b) 不動產 - 所有權狀, 抵押設定證明, 臺灣認可鑑價公司出局的鑑價報告 c) 企業淨資產 - 如須將企業淨資產合併計算, 請提供企業所有權檔, 以及符合國際審閱業務準則第2400號 (ISRE 2400) 編製的審查報告 (Review Report) (資產負債表和損益表), 結算為估值日 d) 股東貸款 - 借貸協定 (註明借款方和貸款方資訊), 企業出具的借款證明 (註明借款總額, 還款期限和當前餘額), 銀行對帳單 (清楚展示相關資金是由您存入/從您的銀行帳戶轉入企業帳戶的) 	
---	--

C. 資金來源證明 - 申請人及/或其配偶或同居伴侶用於創業以及個人資產投資的資金	
1) 由您簽署的聲明, 詳述您用於創業以及個人資產投資的資金來源	
2) 支持資金來源證明的有關證明文件	

投資者子類別 (Investor stream)

若您獲邀申請188簽證-投資者子類別, 請提交第D至H節所列的文件

D. 投資組合	
<ul style="list-style-type: none"> 1) 有關您3年或以上管理合資格投資 (eligible investment)/合規企業 (qualifying business) 的管理經驗聲明 2) 支持上述證明的證明文件。證明文件必須能展現您在上述年度直接參與管理合資格投資/合規企業, 而且能彰顯您高水準的管理技能。 3) 您的赴澳營商/投資計劃 	

E. 管理/所有權/價值證明文件	
1) 以合規企業申請 <ul style="list-style-type: none"> i) 企業管理證明文件, 展現您在獲邀前最近5個會計年度中的至少1個會計年度直接參與企業的日常決策管理 ii) 上述會計年度的企業組織架構表, 註明管理統屬關係和職責 iii) 營利事業登記證 (如適用) iv) 由中華民國經濟部所抄錄之變更登記事項卡, 連同有關公司簡介, 股東和出資的資訊 v) 由國稅局受理蓋章之資產負債表及損益表 vi) 符合ISRE 2400標準編製的審查報告 (資產負債表和損益表) 	
2) 以合資格投資申請 <ul style="list-style-type: none"> i) 投資管理證明文件以及投資管理聲明, 展現您在獲邀前最近5個會計年度中的至少1個會計年度直接管理合資格投資, 以及投資資產的總淨值 	

<ul style="list-style-type: none"> ii) 每份證明文件都必須清楚標明所屬的合資格投資項目，並且交互參照1139A表格所對應的投資項目 iii) 如將股票和債券列為合資格投資項目，請提供一份由證券公司發出的報表，該報表須列出股票或基金的交易記錄，投資業績，年初及年底之結餘，及資金從股票賬戶及其他賬戶往來記錄 iv) 現金：銀行對賬單，定期存款證明 v) 不動產：當前及過去由地政司發出的地政士證書，任何抵押設定證明，以及臺灣所認可鑑價公司出具的鑑價報告 	
--	--

F. 獲邀申請前兩個會計年度，申請人及/或配偶或同居伴侶所擁有的淨資產	
1) 1139A表格，列出您所有資產和負債情況 [估值日期為獲邀申請前最近兩個連續會計年度末；及獲邀申請日（如最近會計年度末與獲邀申請日相隔3個月或更長）]	
2) 1139A表格中每一項資產應交互參引相關的所有權和價值證明文件。如適用，您還須提交相關資產的抵押、貸款（包括無抵押貸款和第三方貸款）、信用卡等產權負擔文件。注意：您必須針對每一份1139A表格上的估值日提交證明文件 <ul style="list-style-type: none"> i) 現金資產 - 銀行存款證明，定期存款憑証 ii) 不動產 - 提供所有權及價值之相關證明（所有權狀，抵押設定證明，以及臺灣所認可之鑑價公司出具的鑑價報告） iii) 企業淨資產/股東貸款- 根據ISRE2400標準編制的審查報告（資產負債表和損益表） iv) 股票/債券 - 一份由臺灣集中保管結算所發出的報表，該報表須清楚列明股票與債券在各基準日的價值 	

G. 資金來源 - 以上第F節所述用於合規企業/合資格投資的資金	
1) 由您簽署的聲明，詳述您用於創業以及個人資產投資的資金來源	
2) 支持資金來源聲明的有關證明文件，譬如證據證明從以前的業務收到的所有權和股息，交易證據和從股票市場獲得的利潤等	

H. 投資意向	
1) 若您在2021年7月1日前獲邀申請，請提交： <ul style="list-style-type: none"> i) 文件證明所用於指定投資項目 (Designated Investment) 的資金是通過合規企業及/或合資格投資所得，並且該筆資金無任何產權負擔 ii) 在最近期的一份1139A表格中標明您擬用於投資指定投資項目的資產 iii) 一份由您簽署的聲明，說明您擬通過何種方式將資金匯劃到海外 	
2) 若您在2021年7月1日或之後獲邀申請，請提交：	

<p>i) 文件證明所用於合規重大投資項目(Complying Significant Investment)的資金是通過合規企業及/或合資格投資所得，並且該筆資金無任何產權負擔</p> <p>ii) 在最近期的一份I139A表格中標明您擬用於投資指定投資項目的資產</p> <p>iii) 一份由您簽署的聲明，說明您擬通過何種方式將資金匯劃到海外</p>	
--	--

所有子類別申請人

無論您是獲邀申請商業創新或是投資者子類別的188簽證，都需提交第I-K節所列的文件。您只需提供尋求打分項目有關的文件

<p>I. 計分制 (Points Test)</p>	
<p>請提交下列文件，支持您在移民申請意向書 (Expression of Interest) 中提供的計分信息。請交互參引相關文件。</p> <p>**如有提及「主營企業」(main business)，請注意：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 有關「主營企業」的定義和要求，請參照移民條例第1.11條 - 一個簽證申請中最多只能提名兩個「主營企業」用作計分制打分以及滿足其他簽證要求之用 - 如用作計分制打分的「主營企業」與滿足其他簽證要求的企業不同，請提交a) 與計分制有關企業的所有權文件（參考第A2節），b) 相關會計年度的財務文件（參考第A3節），和3) 相關會計年度的企業管理文件（參考第A4節 - 有關「會計年度」(fiscal year)的定義，請參照移民條例第1.03條 	
<p>1) 年齡 – 請交互參引第K節所列個人文件</p>	
<p>2) 英文能力</p> <p>要獲得英文能力分數，您必須提交文件，證明您的英文能力在獲邀申請時已達到職業英語(vocational English)或熟練英語(proficient English)水平</p> <p>有關職業英語的文件要求，請參閱：職業英語</p> <p>有關熟練英語的文件要求，請參閱：熟練英語</p>	
<p>3) 學歷資格</p> <p>i) 臺灣取得/完成的學歷資格，請提供：</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 有關學歷的學位證書和畢業證書的核證副本；及 b) 有關學歷的成績單；或 <p>ii) 在臺灣以外地方取得/完成的學歷資格，請提供有關學歷的畢業證書和成績單的核證副本</p>	

<p>4) 營商/投資經驗</p> <p>i) 如以營商經驗計分，請提供以下列文件，展示您在獲邀申請前持有和管理主營企業**的總年數（證明文件必須涵蓋您尋求打分年數的整個時期）：</p> <p>a) 企業所有權證明 - 請參照第A2節；及</p> <p>b) 財務資料證明 - 請參照第A3節；及</p> <p>c) 企業管理證明 - 請參照第A4節</p> <p>ii) 如以投資經驗計分：</p> <p>a) 所申報投資經驗總年數首年的投資經驗證明文件；及</p> <p>b) 1139A表格，展示在所申報投資經驗的每個年度裡，您持有總值達到相關要求的合資格投資；及</p> <p>c) 由您簽署的聲明，詳述您在上述年度的投資管理情況</p>	
<p>5) 金融資產（申請人及/或其配偶或同居伴侶持有的個人和企業淨資產）</p> <p>i) 1139A表格，列出您所有資產和負債情況（估值日期為獲邀申請前最近兩個連續會計年度末）；及</p> <p>ii) 1139A表格所列每一項資產的擁有權、價值和負債相關證明文件 - 參照第B2和C節所列的文件</p>	
<p>6) 營業額</p> <p>i) 「商業創新子類別」申請人，請參照第A2至A4節提供相關資料</p> <p>ii) 「投資者子類別申請」人，如在獲邀申請前最近四個會計中的2個會計年度裡的持有至少一家年營業額達相關要求的主營企業**，請參照第A2-A4節提交證明文件</p>	
<p>7) 創新能力</p> <p>i) 註冊專利或註冊設計</p> <p>a) 由臺灣經濟部智慧財產局（以下簡稱「智慧財產局」）出具有關專利或設計的註冊證明文件，證明申請人或其主營企業**為該註冊專利或註冊設計持有人；及</p> <p>b) 如擁有權是通過轉讓形式持有，請提供智慧財產局對有關轉讓文件的核證；及</p> <p>c) 提交一份聲明，詳細描述該專利/設計如何與提名的主營企業**有關以及在企業日常運營中的應用，並提交相關證明文件</p> <p>ii) 註冊商標</p> <p>a) 由智慧財產局出具有關商標的註冊證明文件，證明申請人或其主營企業**為該註冊商標持有人；及</p> <p>b) 如擁有權是通過轉讓形式持有，請提供智慧財產局對有關轉讓證明文件的核證；及</p> <p>c) 提交一份聲明，詳細描述該商標如何與提名的主營企業**有關以及在企業日常運營中的應用，並提交相關證明文件</p>	

<p>iii) 合資企業</p> <p>a) 提名主營企業**與其他企業簽訂的合資協定副本一份，詳述合資各方的權利及義務。該協定必須在獲邀申請日至少一年前就已簽署；及</p> <p>b) 提交一份聲明，詳述您在上述年份如何在該合資企業的日常管理決策中運用您高水準的管理技能，以及該企業是遵從合資協定中的規定運營的。請提交相關證明文件。</p> <p>iv) 出口貿易</p> <p>a) 提交文件證明主營企業**在獲邀申請前最近4個會計年度中任意2個會計年度的出口貿易銷售額，譬如月度/年度稅納稅申報表（須清楚列明企業在相關年度的總營業額以及出口貿易銷售額），出口貨物報關單等</p> <p>v) 證聆企業</p> <p>a) 營利事業登記證或企業登記文件，證明該企業登記註冊成立日期；及</p> <p>b) 由國稅局受理蓋章的企業財務報表，證明在獲邀申請前的連續4年內，提名主營企業**在連續3年內的年營業額平均增長率達20%以上；及</p> <p>c) 能展示在上述有營業額增長的連續3年內的至少1年，企業全職員工人數達10名或以上的證明文件，例如個人所得稅證明、養老金和員工保險等文件（須請楚注明員工名字和雇傭狀況）</p> <p>vi) 政府補助/創業投資</p> <p>a) 政府補貼/資助：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 由政府部門出具的補助證明，詳述發放補助的依據；及 - 銀行轉帳記錄，證明補助款項是在獲邀申請前的4年內從相關政府部門下發到您或提名主營企業**的銀行帳戶 <p>b) 創業投資：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 您或提名主營企業**與風投公司簽訂的最終協定，並附加英文聲明詳述創業投資資金的總額和用途；及 - 銀行轉帳記錄，證明提名主營企業**是在獲邀申請前的4年內收到該筆創投資本的。如資金的接受方非申請人提名的主營企業**，請提供該企業包括營利事業登記證，由政府機關所抄錄之變更登記事項卡等證明文件。 	
---	--

J. 英文能力		
<p>1) 每位年滿18周歲的申請人的英文能力應達到功能英語（functional English）水平。詳情請參閱如何證明我有功能英語能力</p> <p>2) 如果您或其他年滿18周歲的申請人未達到功能英語水平，請提交一份聲明，表示您願意支付第二期簽證費</p>		

K. 個人文件	
1) 所有申請人的護照資料頁核證副本（提交申請後若更換新護照，須提交新護照的核證副本）	
2) 中華民國國民身分證	
3) 所有申請人之出生證明	
4) 戶籍謄本	
5) 結婚證書或文件證明有至少12個月同居伴侶關係的文件（譬如聯名銀行賬戶對帳單，主要資產共有證明等）	
6) 離婚證書，如有關於子女監護權的證明文件也須一併提交	
7) 18周歲或以上未獨立子女的受養證明檔	
8) 簽證申請中若包含領養子女，須提交正式領養文件	
<p>9) 如您想攜同一個18周歲以下的兒童到澳大利亞，而該兒童的父親/母親不隨同移民，您須提交文件證明你能合法地攜同該兒童到澳大利亞永久定居：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不隨同移民的父親/母親在公證員前簽署同意您攜同該兒童到澳大利亞永久定居的同意書，以及該名父親/母親的聯繫電話；或 • 不隨子女移民的父親/母親簽署的表格1229《同意給未滿18歲的兒童頒發澳大利亞簽證》，以及該名父親/母親帶清晰照片和簽名的身份證明文件（例如護照）的核證副本；或 • 其他法律文件的核證副本，例如由法院出具允許您攜同該兒童到澳大利亞永久定居的判決書 	
10) 每位申請人的近期（不超過12個月）護照照片一張（姓名列印在照片背後）	
11) 若申請人在過去10年內曾在任何國家的武裝部隊服役，無論服役時間長短，退役方式為自願或強制，須提交退役證明的核證副本	